



台灣對世界永續發展所展現之輝煌成就及貢獻

駐布吉納法索技術團團長
方英彥

西元二〇〇二年八月二十六日，是一個國人值得驕傲的日子，因為陳總統在二千年友誼之旅時，在非洲散播種子，經由技術團人員辛勤灌溉後，適值正在南非約堡舉行的世界永續發展高峰會議上開花結果。

法國電視台「France2」於法國時間八月二十六日二十時，晚間新聞黃金時段中，首先播出有關聯合國在南非約堡永續發展高峰會議開幕典禮新聞，在與會的 189 個國家 1700 位代表及 30 位元首所討論關於永續發展的諸多議題中，該電視台特別報導在這世界上一個靠近沙漠的國家—布吉納法索，在會議之前，即開始在進行永續發展工程，鏡頭隨即轉至中、布（布吉納法索）農業合作陸稻計畫——第永格列墾區，清楚拍攝我技術團在烈日下，揮汗如雨地協助布國建設灌溉設施，及教導農民插秧及耕作情形，旁白說明這是台灣技術團在 1970 年完成的工程，目前已持續三

十年，正是永續發展的最佳範例；並指出布國為台灣在非洲的八個邦交國之一，在台灣的专业指導下，農民稻穀的收穫量是從前的五至六倍。隨後技術團方團長英彥以法語表示：以前外界多認為在布國生產陸稻成本太高，但事實證明，只要有充足的陽光、水分及辛勤的農民，陸稻仍值得推廣。接著畫面呈現我青天白日國旗在空中飄揚的畫面，及駐館陶大使文隆及劉前參事邦治在使館前議事情景。報導最後結語指出：台灣協助布國農業發展為一和諧永續發展之最佳範例。

整個報導歷時約二分鐘，除了在法國「France 2」晚間新聞時段播出外，隨後並透過TV5衛星頻道，在全世界法語系國家中播出，該報導係稍前於6月28日在第永格列墾區播種日當天所拍攝，其間駐館陶大使文隆親臨視察數次。中、布農業合作陸稻計畫—第永格列墾區，係陳總統於西元二千年八月二十二日友誼之旅中，訪問布吉納法索時宣布，以我台灣先進的水利及農業專業技術，承諾在第永格列墾區五年中開墾一千八百公頃陸稻墾區〈及布國其他各地共六千公頃陸稻墾區〉，該計畫先前由世界銀行及世界糧農組織〈FAO〉，開墾400公頃陸稻墾區，但因為排水及工程技術問題，導致失敗的結果並最終放棄，其後由我技術團接手，目前在該區已順利完成第一年440公頃的陸稻墾區。

我國在非洲的農業技術合作，已具備長年的經驗及深厚的基礎，以布吉納法索為例，在1970年代，我第一批的農業人員，即在姑河墾區，成功的開發出一千二百公頃的

水稻田，迄今歷時三十年，該墾區依然維持如嘉南平原一般的農村景象，並延續當年台灣農業專家所傳承的稻作技術，每年可收成兩穫，每公頃每穫可達到約五至七公噸的產量。另外自1994年中、布復交後，我技術團在巴格雷墾區，亦成功地開發1200公頃的水稻墾區，該些墾區的持續發展及成功，除解決了當地糧食及就業問題，亦是永續發展的最佳例證。這群幕後默默耕耘的專家及技術人員，多數在非洲地區已累積三、四十年的經驗，他們長年離鄉背井，除了面對艱苦的環境之外，還必須忍受瘧疾及疾病的威脅，在面對工作困境及非洲人民間散的習性時，他們展現出台灣庄稼漢吃苦耐勞的精神，教導農民種植技術並分享經驗，一點一滴慢慢地將荒漠變成良田。

這是一個地球村的世界，身為其中的一份子，永續發展及協助第三世界國家消除貧窮是國人責無旁貸的責任，這一次我們在世界地球永續高峰會議中露臉發聲，憑藉的不是政治的角力、也不是利益牽絆，而是我們台灣在地的精神--堅毅、和平、尊重自然的特性。這一份來自歐洲先進國家的讚揚及肯定，值得我們國人分享光榮及驕傲，我們亦相信，在不久的將來，有更多我們播灑的種子，將會在世界各地成長開花。 ■